

**Court of Washington, County/City of \_\_\_\_\_**  
**Tribunal de Washington, Condado/Ciudad de \_\_\_\_\_**

State of Washington \_\_\_\_\_,  
*Estado de Washington*

Plaintiff  
*Acusador*

vs.  
vs.

Defendant (First, Middle, Last Name) \_\_\_\_\_  
*Acusado (nombre, segundo nombre, apellido)*

SID:  
SID:

No. \_\_\_\_\_  
*Núm.*

Pre-Trial  Post-Conviction  
*Previo al juicio [-] Posterior a la condena*

**No-Contact Order**  
***Orden de prohibición de contacto***

(clj = NOCON, Superior cts = ORNC, ORWPNP)  
*(clj = NOCON, Superior cts = ORNC, ORWPNP)*

**Clerk's action required: Sec. 8, 9**  
***Acción requerida del actuario: Sec. 8, 9***

**1. Protected Person's Identifiers:**

***Datos de identificación de la persona protegida:***

\_\_\_\_\_  
Name (First, Middle, Last)  
*Nombre (nombre, segundo nombre, apellido)*

\_\_\_\_\_  
DOB                      Gender                      Race  
*Fecha de nacimiento                      Género                      Raza*

**Defendant's Identifiers:**

***Datos de identificación del acusado:***

Date of Birth <i>Fecha de nacimiento</i>	
Gender <i>Género</i>	Race <i>Raza</i>

*If a minor, use initials instead of name, provide other info, and complete a Law Enforcement and Confidential Information (form PO 003).  
Si se trata de un menor de edad, use sus iniciales en lugar del nombre, proporcione otros datos y rellene un formulario de Autoridades policiales e información confidencial (formulario PO 003).*

**2. Defendant:**  
***El acusado:***

do not cause, attempt, or threaten to cause bodily injury to, assault, sexually assault, harass, stalk, or keep under surveillance the protected person.

*no debe causar, intentar causar o amenazar con causar lesiones corporales, agredir, agredir sexualmente, acosar, acechar o mantener bajo vigilancia a la persona protegida.*

[ ] do not contact the protected person directly, indirectly, in person, or through others, by phone, mail, or electronic means, except for mailing or service of process of court documents through a third party, or contact by the defendant's lawyers.

*no debe comunicarse con la persona protegida de manera directa o indirecta, ya sea en persona o por medio de otras personas, por teléfono, por correo o por medios electrónicos, excepto para enviar por correo o notificar los documentos judiciales por medio de un tercero, o para ponerse en contacto con los abogados del acusado.*

[ ] do not knowingly enter, remain, or come within \_\_\_\_\_ (1,000 feet if no distance entered) of the protected person's residence, school, workplace, other: \_\_\_\_\_

*no debe ingresar, permanecer o acercarse deliberadamente a menos de [-] (1,000 pies, si no se escribe una distancia) de la residencia de la persona protegida ni de su escuela, lugar de trabajo, otro:*

[ ] other: \_\_\_\_\_  
otro: \_\_\_\_\_

**3. Firearms, Weapons, and Concealed Pistol License; Defendant:  
Armas de fuego, otras armas y licencias de portación de armas ocultas; el  
acusado:**

[ ] do not own, possess, or control a firearm. (RCW 9.41.040).  
*no debe tener, poseer o controlar un arma de fuego. (RCW 9.41.040).*

[ ] do not access, have in your custody or control, obtain, purchase, receive, attempt to purchase or receive, or possess a firearm, other dangerous weapon, or concealed pistol license. (RCW 9.41.800).

*no obtener acceso, tener bajo su custodia o control, obtener, comprar, recibir, intentar comprar o recibir, o poseer un arma de fuego, otra arma peligrosa o una licencia de portación de armas ocultas. (RCW 9.41.800).*

[ ] **immediately surrender** all firearms and other dangerous weapons in your custody, control, or possession and any concealed pistol license to *(local law enforcement agency)* \_\_\_\_\_

*entregar de inmediato todas las armas de fuego y otras armas peligrosas bajo su custodia, control o posesión, así como todas sus licencias de portación de armas ocultas, a (agencia de orden público local)*

[ ] comply with the **Order to Surrender and Prohibit Weapons** filed separately. (RCW 9.41.800).

*cumplir con la orden de entrega y prohibición de armas, tramitada por separado. (RCW 9.41.800).*

**4. This No-Contact Order Expires On:  
Esta orden de prohibición de contacto vence el:**

[ ] *(Date and time)* \_\_\_\_\_  
*(Fecha y hora)*

[ ] 1 [ ] 2 [ ] 5 years from today's date.  
*[-] 1 [-] 2 [-] 5 años después de la fecha de hoy.*

The court may extend a no-contact order even if the defendant does not appear at arraignment.

*El tribunal puede prolongar una orden de prohibición de contacto, incluso si el acusado no comparece en su lectura de cargos.*

This order replaces all prior no-contact orders protecting the same person issued under this cause number.

*Esta orden reemplaza a todas las órdenes de prohibición de contacto anteriores que protejan a la misma persona, emitidas con este número de causa.*

**Warning:** Violation of this order with actual notice of its terms is a criminal offense under chapter 7.105 RCW and will subject a violator to arrest; any assault, drive-by shooting, or reckless endangerment that is a violation of this order is a felony. **You can be arrested even if the person protected by this order invites or allows you to violate the order's prohibitions.** You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order upon written request.

**Advertencia:** *el incumplimiento de esta orden con notificación oficial de sus términos es un delito penal conforme al capítulo 7.105 del RCW y expone al infractor a ser arrestado; todos los actos de agresión, los disparos desde un vehículo en movimiento y los actos de imprudencia temeraria que infrinjan esta orden son delitos graves. **Puede ser arrestado incluso si la persona protegida por esta orden lo invita o le permite que infrinja las prohibiciones de la orden.** Usted es el único responsable de evitar y abstenerse de infringir las disposiciones de la orden. Solamente el tribunal puede cambiar la orden, previa solicitud por escrito.*

5. Based upon the record, both written and oral, the court finds that the defendant has been charged with, arrested for, or convicted of an offense of:

*Sobre la base del expediente, tanto escrito como oral, el tribunal determina que el acusado ha sido acusado de, arrestado por o condenado por un delito:*

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> sex (ch. 9A.44 RCW)<br><i>sexual (capítulo. 9A.44 RCW)</i>  | <input type="checkbox"/> human trafficking (ch. 9A.40 RCW)<br><i>trata de personas (capítulo. 9A.40 RCW)</i> |
| <input type="checkbox"/> stalking (ch. 9A.46 RCW)<br><i>acecho (capítulo 9A.46 RCW)</i>                                    | <input type="checkbox"/> harassment (ch. 9A.46 RCW)<br><i>acoso (capítulo 9A.46 RCW)</i>                     |
| <input type="checkbox"/> promoting prostitution (ch.9A.88.RCW)<br><i>promoción de la prostitución (capítulo 9A.88 RCW)</i> |  |

6. For crimes not defined as a serious offense, the court makes the following mandatory findings pursuant to RCW 9.41.800(1) and (2):

*En el caso de los delitos que no se definan como delitos graves, el tribunal hace las siguientes determinaciones obligatorias en los términos de RCW 9.41.800(1) y (2):*

- The defendant used, displayed, or threatened to use a firearm or other dangerous weapon in a felony;  
*El acusado ha utilizado, mostrado o amenazado con usar un arma de fuego u otra arma peligrosa en un delito grave.*
- The defendant is ineligible to possess a firearm pursuant to RCW 9.41.040;  
*El acusado no es elegible para poseer un arma de fuego, en los términos de RCW 9.41.040.*

- Possession of a firearm or other dangerous weapon by the defendant presents a serious and imminent threat to public health or safety, or to the health or safety of any individual;

*La posesión de un arma de fuego u otra arma peligrosa por parte del acusado representa una amenaza grave e inminente para la salud o seguridad pública, o para la salud o seguridad de cualquier persona.*

- The defendant represents a credible threat to the physical safety of the protected person or this order explicitly prohibits the use, attempted use, or threatened use of physical force against the protected person, and the court issues this *No-Contact Order* to prevent possible recurrence of violence.

*El acusado representa una amenaza creíble para la seguridad física de la persona protegida o esta orden prohíbe explícitamente el uso, el intento de uso y las amenazas de uso de fuerza física en contra de la persona protegida, y el tribunal emite esta orden de prohibición de contacto para prevenir la posible recurrencia de los actos de violencia.*

**Additional Warnings to Defendant:** This order does not modify or terminate any order entered in any other case. You are still required to comply with other orders.

**Advertencias adicionales al acusado:** *Esta orden no modifica ni cancela ninguna orden emitida en ningún otro caso. Usted aún tiene la obligación de cumplir con las otras órdenes.*

Pursuant to 18 U.S.C. § 2265, a court in any of the 50 states, the District of Columbia, Puerto Rico, any United States territory, and any tribal land within the United States shall accord full faith and credit to the order.

*En los términos de 18 U.S.C. § 2265, todos los tribunales de los 50 estados, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y todos los territorios de Estados Unidos, así como de todas las tierras tribales dentro de los Estados Unidos, deberán dar entera fe y crédito a la orden.*

**7. Civil Standby:**

**Escolta policial:**

- Not needed.

*No se necesita.*

- The appropriate law enforcement agency shall, at a reasonable time and for a reasonable duration, assist the defendant in obtaining personal belongings located at

*La agencia de orden público apropiada deberá, en una fecha y hora razonables y durante un período de tiempo razonable, ayudar al acusado a recuperar sus pertenencias personales situadas en*

**8. Further Service:**

**Notificación adicional:**

- Not needed.** Defendant was given a copy of this *Order* at the hearing.

*No se necesita. El acusado recibió una copia de esta orden en la audiencia.*

- Required.** Defendant must be served with a copy of this *Order*.

*Obligatoria. El acusado debe ser notificado con una copia de esta orden.*

- Clerk's Action.** The court clerk shall forward the *No Contact Order* on or before the next judicial day to the following law enforcement agency where the restrained person lives or can be served (**check only one**):

**Acción del actuario.** El actuario del tribunal deberá enviar la orden de prohibición de contacto, a más tardar en el siguiente día judicial, a la siguiente agencia de orden público del lugar en donde la persona sujeta a la orden de restricción vive o puede ser notificada (**marque solamente una**):

- Sheriff's Office  
Oficina del Alguacil
- Police Department (county or city) \_\_\_\_\_  
Departamento de Policía (condado o ciudad)

This agency shall serve the *No-Contact Order* and shall promptly complete and return proof of service to this court.

*Esta agencia notificará la orden de prohibición de contacto y deberá rellenar y devolver a este tribunal, de manera expedita, un comprobante de la notificación.*

**9. Washington Crime Information Center (WACIC) and Other Data Entry:  
Centro de Información del Crimen de Washington (WACIC) y otros registros de datos:**

**Clerk's Action.** The court clerk shall forward a copy of this order immediately to the following law enforcement agency (county or city) \_\_\_\_\_

**(check only one):**  Sheriff's Office or  Police Department

**Acción del actuario.** El actuario del tribunal deberá enviar una copia de esta orden, de inmediato, a la siguiente agencia de orden público (del condado o la ciudad)

**(marque solamente una):** [-] Oficina del Alguacil o [-] Departamento de Policía.

This agency shall enter this order into WACIC and National Crime Info. Center (NCIC).  
*Esta agencia capturaré la orden en el WACIC y en el Centro Nacional de Información Criminal (NCIC).*

**10. Firearm Restoration Notification from Prosecutor:  
Notificación de restauración de armas de fuego del fiscal:**

Notification order here does not impact law enforcement's obligation to notify under RCW 9.41.340.  
*Esta orden de notificación no afecta a la obligación de las agencias del orden público de notificar conforme a RCW 9.41.340.*

Notice to Protected Person is:

*La notificación a la persona protegida es:*

**Required.** The protected person has requested notification from the prosecutor if a petition for the restoration of firearms is filed and of the court's decision.

**Obligatoria.** La persona protegida ha solicitado que el fiscal le notifique si se presenta una solicitud de restauración de armas de fuego, y del fallo del tribunal.

**Not required.** The protected person has opted out of notification from the prosecutor if a petition for the restoration of firearms is filed and of the court's decision.

**No obligatoria.** La persona protegida ha optado por no ser notificada por el fiscal si se presenta una solicitud de restauración de armas de fuego, ni del fallo del tribunal.

Dated: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ a.m./p.m.

Fechado el: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_ a.m./p.m.

\_\_\_\_\_  
**Judge/Pro Tem/Court Commissioner**

**Juez/Juez provisional/Comisionado del tribunal**

I acknowledge receipt of a copy of this order:  
*Acuso recibo de una copia de esta orden:*

\_\_\_\_\_  
Defendant  
*Acusado*

The protected person shall be provided with a certified copy of this order.  
*La persona protegida deberá recibir una copia certificada de esta orden.*

**Protected Person.** If you have requested notice about firearms, tell the prosecutor and law enforcement if your contact information changes.

**Persona protegida.** Si solicitó que se le notifique acerca de las armas de fuego, informe al fiscal y a las agencias de orden público en caso de que su información de contacto cambie.

I am a certified or registered interpreter or found by the court to be qualified to interpret in the \_\_\_\_\_ language, which the defendant understands. I translated this order for the defendant from English into that language.

*Soy un intérprete certificado o registrado, o el tribunal determinó que estoy cualificado para interpretar en el idioma [-], que el acusado entiende. Traduje esta orden para el acusado, del inglés a ese idioma.*

Signed on (date) \_\_\_\_\_ at (city) \_\_\_\_\_, (state) \_\_\_\_\_  
*Firmado el (fecha) \_\_\_\_\_ en (ciudad) \_\_\_\_\_, (estado)*

Interpreter: \_\_\_\_\_  
*Intérprete:*

Print name: \_\_\_\_\_  
*Nombre en letra de molde:*